

一分鐘系列⑥

01

最佳

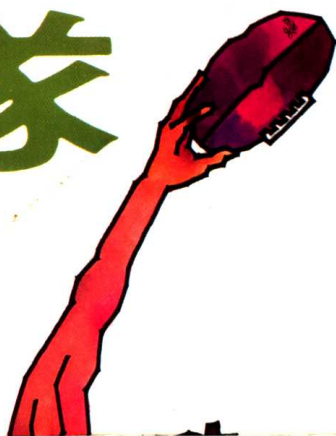
一分鐘

團隊

Kenneth Blanchard
Donald Carew 合著
Eunice Parisi-Carew

◎羅耀宗譯

管理實務的第三次革命



布蘭克

一分鐘系列 ⑤



一分鐘最佳團隊

Kenneth Blanchard • Donald Carew •

Eunice Parisi-Carew — 合著

羅耀宗／譯

一分鐘系列⑤

一分鐘最佳團隊

· 49136-05 ·

81.3.1268

中華民國八十一年三月初版

有著作權·翻印必究

Printed in R.O.C.

定價：新台幣130元

Kenneth Blanchard
原 著 者 / Donald Carew
Eunice Parisi-Carew
譯 者 / 羅 耀 宗
發 行 人 / 劉 國 瑞

版權代理 / 博達著作權代理公司
出 版 者 / 聯經出版事業公司
臺北市忠孝東路四段555號
電 話 / 3620137 · 6418662
郵政劃撥帳戶第0100559-3號

新聞局出版事業登記證局版臺業字第0130號

ISBN 957-08-0751-2 (平裝)

**THE ONE MINUTE MANAGER
BUILDS HIGH PERFORMING TEAMS**

by

Kenneth Blanchard, Ph. D.

Donald Carew, Ed. D.

Eunice Parisi-Carew, Ed. D.

Copyright © 1990 by Blanchard Family Partnership,
Don Carew and Eunice Parisi-Carew

Chinese Translation Copyright © 1992, by
Linking Publishing Company, Taiwan R.O.C.

Published by arrangement with

Kenneth H. Blanchard, Ph. D.

Donald Carew, Ed. D.

Eunice Parisi-Carew, Ed. D.

through

Bardon Far Eastern Agents, Ltd.

All rights reserved.

一分鐘系列中文版序

我很樂意為自己的「一分鐘系列」中文版叢書寫這篇序。

這一系列自《一分鐘經理》發行以來，即收到世界各地讀者的熱烈反應。我也曉得先前發行的中文版，在遠東地區頗受歡迎。因此，我很高興將中文版授與聯經出版公司。這是唯一正式的中文版本。

我由衷希望處於世界最具活力地區之一的中文讀者，在生活上和事業上，都能從本系列叢書中獲得啟發。

肯尼斯·布蘭查

We are living in an age in which the cultural gap has closed between the Far East and the United States and exchange of information has become common. It, therefore, gives us great satisfaction to have our ideas published in Chinese by Linking Publishing Company.

Taiwan's development has been a miracle, too often overlooked in the West. We are very happy that one of the outcomes of this miracle has been that our ideas will be published in an "official edition" which we endorse. At last, Western authors can reach their Chinese readers knowing that the Chinese editions will be high quality and read by many in the Far East.

My best wishes to all our Chinese readers.

Dr. Spencer Johnson

一分鐘系列中文版序

我們生活在一個遠東和美國之間文化差距日益縮減、資訊往來日益密切的時代。我們很興奮「一分鐘」的理念能透過聯經出版公司發行的「一分鐘系列」中文版而推廣。

臺灣的發展是一項奇蹟，卻常為西方世界所忽略。我們很高興這份奇蹟的成果之一是：我們的理念經由我們的授權同意，得以「正式授權版」發行。其結果，西方作者得以藉高品質的中文本與中文讀者相遇，並廣受閱讀。

祝福所有的中文讀者。

史班塞·強森

作者簡介

肯尼斯·布蘭查(Kenneth Blanchard)

是布蘭查訓練與發展公司(Blanchard Training and Development Inc.)的董事長，為國際知名的作家、教育家、管理顧問與訓練專家。

布蘭查博士畢業於康乃爾大學，主修政治與哲學，獲得柯爾蓋特(Colgate)大學社會學與諮商碩士，以及康乃爾大學行政管理學博士。現任麻州大學領導與組織行為學教授。

肯尼斯·布蘭查博士輔導的大企業包括AT&T、假日飯店、青年總裁協會(YPO)、美國陸軍、和聯合國教科文組織(UNESCO)。而許多成長快速的公司以及IBM、全錄、MOBIL OIL等大企業的訓練發展課程，也都採用布蘭查博士所提供的方案，成果卓著，受人矚目。

布蘭查博士所企劃、撰寫的「一分鐘系列」，更是商業、企管方面，歷久不衰，影響深遠的暢銷叢書。

多恩·柯魯 (Donald Carew)

現任麻州大學人性管理與應用行為科學教授，同時主持一項群體組織研究的計畫。可說是一位優秀的管理諮詢顧問、管理訓練與教育專家。他專長處理領導、團隊建立、組織變遷、成員工作投入還有工作聯繫等相關問題。所輔導的企業、政府、教育機構遍及美國、墨西哥及加拿大。

卡路博士畢業於俄亥俄大學商學院，取得俄亥俄大學人際關係碩士與佛羅里達大學諮商心理學博士。

優尼絲·柏莉齊柯魯 (Eunice Parisi-Carew)

是「布蘭查訓練與發展公司」的共同創辦人，曾經主持哈佛大學群體動力與領導的研究計畫。

她專長的領域有：團隊建立、領導、生產力提昇、倫理、消費者服務、及生涯管理。而其所輔導的企業包括了北美數家有名的大企業，例如AT&T、凱悅飯店、美國聯邦政府衛生教育福利部等等。

優尼絲女士獲得麻州大學行為科學博士學位。



一分鐘經理的標誌

一個電子錶的錶面上顯示一分鐘，
就是要提醒每一個經理人，
每天抽出一分鐘看看自己所管理的人，
並且提醒自己：他們是最重要的資源。

引言

聚沙成塔，眾志成城。自古以來，在工作場所，糾集眾人之力，以利組織運作的觀念，從沒像現在那麼重要。在社會、科技和資訊急速變遷下，我們的社會面對前所未有的壓力。我們的組織更為複雜，更須與他人競爭，再不能只仰賴少數英明領袖的領導。如果我們想生存下去，就必須想出各種方法，去開發、利用各階層人們的創造力和潛能。

在這些變遷發生的同時，人口的轉移、價值觀的改變，以及傳統工作倫理的改觀，令我們愈來愈需要新的組織結構，以及賦予領導統御新的意義。人們要求的比以往更多，除了一份不錯的待遇外，他們還需要滿足感。

結果，參與和投入的風潮沛然莫之能禦，管理實務起了第三次革命。新的組織結構於焉成形——所有權和奉獻投入均見提升的工作團隊，釋出了創造力，培養了工作技能。今天的領導者必須是人員能力的激發者和團體能力的促進劑——不只是效能十足的團體領袖，也是效能十足的團體成員。

過去十年來，布蘭查訓練發展(Blanchard Training and Development)的研究小組，在高績效團隊方面，做了許多研究。布蘭查訓練發展的創始夥伴柯魯(Don Carew)和柏莉齊柯魯(Eunice Parisi-Carew)是這方面研究的先驅。他們兩人是很親密的朋友，當了廿多年的同事。我們一起花了無數的時間，共同推動實施本書的觀念。我相信，《一分鐘最佳團隊》一書經由比喻所傳授的觀念，等於是提供一張清晰的地圖，有助於經理人建立一個更有生產力和滿足程度更高的團隊。

讀者將從本書發現，我們在工作團隊方面所做的研究，與「情境領導Ⅱ」(《一分鐘領導》)若合符節。事實上，我們在團體發展方面所作的研究，刺激了「情境領導」模式的進一步改良，我要特別感謝前述兩人大力鼓吹進

行若干調整。他們在做研究時，念茲在茲的是為人們創造機會，享受更有滿足感和更有生產力的生活，以及為組織創造機會，更關心組織中的人員、更有創造力、更成功。

本書作為「一分鐘系列」所揭櫫的最新觀念，曾與各式各樣的團隊和組織中數以千計的人分享，而且這些觀念一向都發揮強大的震撼力。我希望本書豐富的內容，對你和你的團隊有所助益，就像它以前發揮的效用一樣。

肯尼斯·布蘭查
(Kenneth Blanchard)

I am delighted to add this special note to the first official Chinese edition of my work.

Worldwide, the response to my One Minute Manager books has been incredible since the series was first published. I know too that previous Chinese editions of my works have been very popular in the Far East. It, therefore, gives me great pleasure to endorse Linking Publishing Company's first high quality licensed edition in Chinese. This is the one and only official Chinese edition.

It is my hope that the books will continue to inspire Chinese readers in life and business living in one of the most dynamic areas of the world.

Kenneth Blanchard, Ph. D.
Blanchard Training & Development

一分鐘系列

- | | | |
|----------|---------------------------------|------|
| ①一分鐘經理 | Blanchard、Johnson 合著 | 張達夫譯 |
| ②一分鐘經理實務 | Blanchard、Lorber 合著 | 林燕珠譯 |
| ③一分鐘倫理管理 | Blanchard、Peale 合著 | 汪 益譯 |
| ④一分鐘時間管理 | Blanchard、Oncken、Burrows 合著 | 官如玉譯 |
| ⑤一分鐘最佳團隊 | Blanchard、Carew 合著 | 羅耀宗譯 |
| ⑥一分鐘領導 | Blanchard、Zigarmi 合著 | 李普生譯 |
| ⑦一分鐘推銷人 | Johnson、Wilsom 合著 | 洪宏齡譯 |
| ⑧一分鐘爸爸 | Johnson 著 | 簡素玫譯 |
| ⑨一分鐘媽媽 | Johnson 著 | 簡素玫譯 |
| ⑩一分鐘老師 | Johnson 著 | 謝美華譯 |
| ⑪一分鐘健身 | Blanchard、Edington、Blanchard 合著 | 李普生譯 |
| ⑫一分鐘自我 | Johnson 著 | 謝美華譯 |

目次

一分鐘系列中文版序	(3)
引言	(11)
一分鐘經理接到電話	1
問題	3
群體的重要性	7
高績效團隊的特徵	11
遠見的重要性	21
診斷	25
了解群體動態	31

階段1：養成	35
階段2：不滿	43
階段4：生產	55
階段3：調諧	63
生產力與士氣的改變	71
調適能力	75
四種領導風格	79
任務與維持功能	85
教導別人	89
運用所學觀念	93
回答問題	97
管理邁向授能之旅程	101
改變領導風格的時刻	107

(17) 目次

退化	115
過程觀察	117
了解群體動態	123
經理人即教育者	125
新的一分鐘經理	131
與他人分享	135